نام و نام خانوادگی:	جمهوری اسلامی ایران اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت آزمون **پایان نوبت دوم** سال تحصیلی **۱۴۰۲ - ۱۴۰۱**	نام درس: عربی نام دبیر: پرنیان هوشنگی ماهر تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۰۸ ساعت امتحان: ۸ : ۰۰ صبح/ عصر مدت امتحان : ۶۰ دقیقه
مقطع و رشته: هشتم		
نام پدر:		
شماره داوطلب:		
تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه		

نمره به عدد: نمره به حروف:	نمره تجدید نظر به عدد: نمره به حروف:	محل مهر و امضاء مدیر
نام دبیر: تاریخ و امضاء:	نام دبیر: تاریخ و امضاء:	

ردیف	سؤالات	بارم
۱	**ترجمه جملات زیر را بنویسید.** الف) تَخرُجُ عُصفُورَةٌ مِن عُشِّها في مَزرَعَةٍ كَبيرَةٍ. ب) كانَت مَجمُوعَة مِنَ الغِزلانِ في غابَةٍ. ج) بَقيَت مُدَةَ أسبُوعَينِ وَحيدَة. د) يَفهَمُ الفَرسُ الصَّغيرُ كَلامَ أُمِّهِ. ذ) تَهيئةُ مِنشفةٍ صغيرةٍ و كبيرةٍ و فرشاةٍ و معجونِ أسنانٍ. ر) إنّما المؤمنونَ إخوةٌ.	۳
۲	**ترجمه کلمات مشخص شده را بنویسید.** الف) بِلِسانٍ عَرَبِيٍّ **مُبين**(.....) ب) في **مَطعَمٍ** نَظيفٍ و جَيِّد(.....)	۰/۵
۳	**ترجمه احادیث را بنویسید.** الف) وَ جَعَلنا مِنَ الماءِ كلَّ شَيءٍ حَيّ. ب) السُكوتُ ذَهَبٌ و الكَلامُ فِضَةٌ. ج) إضاعةُ الفرصةِ غُصَّةٌ.	۱/۵
۴	**ترجمه صحیح فعل جملات زیر را انتخاب کنید.** ۱) عِندَ ما يَعتَمِدُ الإنسان عَلى غَيرِهِ. اعتماد کرد ☐ اعتماد می کند ☐ ۲) أنتِ رَجَعتِ قَبلَ ساعَةٍ. برگشتی ☐ بر می گردی ☐	۰/۵
۵	**کلمات مترادف را با علامت(=)و متضاد را با علامت (≠) مشخص کنید.** أتى( ) جاءَ بَيع ( ) شِراء لیل ( ) نَهار	۰/۷۵

www-kanoon-ir

۶	**کلمه ناهماهنگ را انتخاب کنید.** الف) ساحَة شارِع طَریق وَجه ب) غُراب مِهنة فَرس بَقَرة ج) مَصنَع مَکتَبَة مَلَکَ مَدرسة	۰/۷۵
۷	**کلمات داده شده را در جای مناسب خود بگذارید. <u>دو کلمه اضافی</u> (المستَوصِف / المعجَم / المحافَظَة / الأزهار)** الف) مَجموعة مِنَ المدُن(.....) ب) مَکانٌ لِفَحصِ المرضی(.....)	۰/۵
۸	**گزینه مناسب را انتخاب کنید.** الف) الشَهر.....في السَنة شهر بهمن. الثانی عشر الحادی عَشر ب) حیاة القلوب و نور الأبصار. العِلم المِصباح	۰/۵
۹	**ترجمه صحیح <u>فعل ماضی</u> در جملات زیر را انتخاب کنید.** الف) أنتُم تَعْرِفونَ جوابَ سؤالي. می دانند می دانید ب) هُنَّ یَنْظُرْنَ إلی اللَّوحة. نگاه می کنند نگاه می کنید	۰/۵
۱۰	**مکالمه (اربعینیات) زیر را به یکدیگر وصل کنید. <u>یک مورد در ستون چپ اضافی</u>** هَل الأسعار في کلّ السوقِ واحدة؟ کانَت طَیِّبة کیفَ کانَت سَفَرَتکُم إلی ایران؟ حَضَرتُ لِأول مرة هَل یُمکِن التَخفیض؟ بالتأکید، الأسعار ثابتة لا، لأنّ الأسعار محدَدة مِن قِبَل الحُکومة	۰/۷۵
۱۱	**ترجمه ناقص را کامل کنید.** الف) إنّی رَأَیتُ أحد عَشَر کوکَبا. همانا من یازده.....را دیدم. ب) فَشاهَدَتْ غابَةً واسِعَةً. پس.....بزرگی را دید. ج) غایةُ العَقلِ الاعترافُ بالجَهل. .....عقل اعتراف به نادانی است.	۰/۷۵
۱۲	**مانند نمونه کامل کنید.** قَدَرتَ(توانستی): ما قَدَرتَ(.....) رَحِمتُما(رحم کردید): تَرحَمانِ(.....)	۰/۵
۱۳	**گزینه مناسب را انتخاب کنید.** الف) یا حَدّادُ، أ أَنتَ.....في المصنَع. عَمَلتِ عَمَلتَ ب) الطالِباتُ.....حولَ عِلمِ الکیمیاء. یَسأَلنَ تَسأَلُ ج) أینَ تَذهَبونَ؟ .....إلی المسجِد. نَذهَبُ أذهَبُ د) المسافِرانِ.....إلی السَفَرِ غَداً. ذَهَبا سَیَذهَبانِ ذ) أیّها الرِّجالُ، أینَ..... ؟ یَذهَبونَ تَذهَبونَ ر) هذا الوَلَدُ الصَّغیرُ.....بِسیارتِهِ. تَلعَبُ یَلعَبُ	۱/۵

www-kanoon-ir

۱۴	**ضمیر مناسب را انتخاب کنید.** الف) .....ما سَمِعنا. نَحنُ أنتُم ب) السِّنجابُ و البَقَرَةُ، .....يَصدُقانِ. هُم هُما	۰/۵
۱۵	**متن زیر را بخوانید و به سؤالات پاسخ دهید.** طالِباتُ المدرِسَةِ مَسرُوراتٌ لأنّهُنَ سَوفَ يَذهَبنَ إلى سَفرةٍ عِلمِيةٍ إلى ياسُوج بِالحافِلَةِ يَومَ الخَميس في الأسبُوع القادِم، و قالَت المديرة: عَلينَا بِمُراعاةِ بَعضُ الأُمورِ مِثل تَهيَة المَلابِس المناسِبة لأن الجَوّ في الياسوج بارِدٌ. ۱. بِمَ تَذهبُ الطالِبات إلى السَفَر؟..... ۲. متى يَذهَبنَ إلى ياسوج؟..... ۳. كيفَ الجوّ في ياسوج؟ ..... ۴. هل الطالباتُ حزينات؟.....	۱
۱۶	**جمله زیر را ترجمه کنید و فعل ماضی و مضارع آن را مشخص کنید.** وَ رَأَيتَ الناسَ يَدخُلونَ في دينِ اللهِ..... فعل ماضی(.....) فعل مضارع (.....)	۱
۱۷	**کلمات را درجای مناسب خود بگذارید. (۴کلمه اضافی)** (فائِزُونَ، هَديَّة، أَشجار، رَجُل، سَمَكَتانِ، رَجُلانِ،) مثنی مؤنث | جمع مذکر سالم |	۰/۵

جمع بارم : ۱۵ نمره

www-kanoon-ir

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
کلید سؤالات پایان نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۲ - ۱۴۰۱

نام درس: عربی هشتم
نام دبیر: پرنیان هوشنگی ماهر
تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۰۸
ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح/ عصر
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	الف) گنجشکی از لانه‌اش در مزرعه‌ای بزرگ خارج می‌شود. ب) گروهی از آهوها در جنگل بودند. ج) مدت دو هفته تنها ماند. د) اسب کوچک صحبت مادرش را می‌فهمد. ذ) تهیه‌ی یک حوله کوچک و بزرگ و مسواک و خمیردندان. ر) همانا مؤمنان برادرند.	
۲	الف) آشکار ب) رستوران	
۳	الف) و از آب هر چیز زنده‌ای را قرار دادیم. ب) سکوت طلاست و سخن نقره است. ج) از دست دادن فرصت غصه (غم و اندوه) است.	
۴	۱) عِندَما یَعتَمِدُ الإنسان عَلی غَیرِهِ. اعتماد می کند ۲)أنتِ رَجَعتِ قَبلَ ساعَةٍ. برگشتی	
۵	أتی(=) جاءَ بَیع(≠)شِراء لیل(≠)نَهار	
۶	الف) وَجه ب) مِهنة ج) مَلَکَ	
۷	الف) مَجموعة مِنَ المُدُن(المحافَظَة) ب) مَکانٌ لِفَحصِ المرضی(المستَوصِف)	
۸	الف) الثانی عشر ب) العِلم	
۹	الف) أنتُم تَعْرِفونَ جوابَ سؤالي. می دانید ب) هُنَّ یَنْظُرْنَ إلی اَلّوحة. نگاه می کنند	
۱۰	هَل الأسعار في کلّ السوقِ واحدة؟ کانَت طَیِّبة کیفَ کانَت سَفَرَتکُم إلی ایران؟ حَضَرتُ لِأول مرة هَل یُمکِن التَخفیض؟ بالتأکید، الأسعار ثابتة لا، لأنّ الأسعار محدَدة مِن قِبَل الحُکومة	
۱۱	الف) إنّی رَأَیتُ أحد عَشَر کوکَبا. همانا من یازده ستاره را دیدم. ب) فَشاهَدَتْ غابَةً واسِعَةً. پس جنگل بزرگی را دید. ج) غایةُ العَقلِ الاعترافُ بالجَهل. نهایت عقل اعتراف به نادانی است.	
۱۲	قَدَرتَ(توانستی): ما قَدَرتَ (نتوانستی) رَحِمتُما(رحم کردید): تَرحَمانِ(رحم می کنید)	
۱۳	الف) عَملتَ ب) یَسأَلنَ ج) نَذهَبُ د) سَیَذهَبانِ ذ) تَذهَبونَ ر) یَلعَبُ	
۱۴	الف) نَحنُ ب) هُما	
۱۵	۱. بِمَ تَذهبُ الطالِبات إلی السَفَر؟ تَذهبُ الطالِبات إلی السَفَر بالحافلة ۲. متی یَذهَبنَ إلی یاسوج؟ یَذهَبنَ إلی یاسوج یَومَ الخَمیس في الأسبُوع القادِم. ۳. کیفَ الجوّ في یاسوج؟ الجَوّ في الیاسوج بارِدٌ. ۴. هل الطالباتُ حزینات؟ لا الطالبات مسرورات.	
۱۶	وَ رَأَیتَ الناسَ یَدخُلونَ في دینِ اللهِ و مردم را می‌بینی که در دین خدا وارد می‌شوند. فعل ماضی(رَأَیتَ) فعل مضارع (یَدْخُلونَ)	
۱۷	مثنی مؤنث: سَمَکَتانِ — جمع مذکر سالم: فائِزُونَ	

جمع بارم :۱۵ نمره | **نام و نام خانوادگی مصحح : پرنیان هوشنگی ماهر** | **امضاء:**